

CONTENTS

Preface	IX
List of Contributors	XIX

PART ONE

ISAIAH IN THE CONTEXT OF HEBREW AND ANCIENT NEAR EASTERN WRITINGS

'As Straw is Trodden Down in the Water of a Dung-Pit'. Remarks on a Simile in Isaiah 25:10	3
<i>Bob Becking</i>	
Isaiah in the Book of Chronicles	15
<i>Pancratius C. Beentjes</i>	
Woe to Powers in Israel that Vie to Replace YHWH's Rule on Mount Zion! Isaiah Chapters 28–31 from the Perspective of Isaiah Chapters 24–27	25
<i>Willem A.M. Beuken</i>	
The Gods Must Die: A Theme in Isaiah and Beyond	45
<i>Robert P. Gordon</i>	
So-Called <i>po'el</i> -Forms in Isaiah and Elsewhere	63
<i>Holger Gzella</i>	
A Window on the Isaiah Tradition in the Assyrian Period: Isaiah 10:24–27	83
<i>Matthijs J. de Jong</i>	
On the Identity of the Anonymous Ruler in Isaiah 14:4b–21	109
<i>Percy van Keulen</i>	
<i>Yhwh š' bā'ōt</i> dans Isaïe à la lumière de l'épigraphie hébraïque et araméenne	125
<i>André Lemaire</i>	

Divine Titles הַאֲדֹנָי and אֲדֹנָי in Proto-Isaiah and Ezekiel	131
<i>Johan Lust</i>	
'Ruins' in Text and Archaeology. A Note on the Wording of 'Destruction' in the Latter Prophets	151
<i>Karel Vriezen</i>	
Patterns of Mutual Influence in the Textual Transmission of the Oracles Concerning Moab in Isaiah and Jeremiah	161
<i>Richard D. Weis</i>	
Isaiah 30:1	185
<i>H.G.M. Williamson</i>	

PART TWO

**ISAIAH IN THE CONTEXT OF SEPTUAGINT,
PESHITTA, AND MODERN INTERPRETATIONS**

The Relationship between the Septuagint Versions of Isaiah and Proverbs	199
<i>Johann Cook</i>	
An Exploration of the Wisdom of Solomon as the Missing Link between Isaiah and Matthew	215
<i>Kristin De Troyer</i>	
L'indépendance du traducteur grec d'Isaïe par rapport au Dodekapropheton.....	229
<i>Cécile Dogniez</i>	
Is There an Antiochene Reading of Isaiah?	247
<i>Natalio Fernández Marcos</i>	
Zwei Niederländer des 19. Jahrhunderts über die Wahrheit von Jesajas Prophetien.....	261
<i>Cornelis Houtman</i>	
Visions from Memphis and Leontopolis. The Phenomenon of the Vision Reports in the Greek Isaiah in the Light of Contemporary Accounts from Hellenistic Egypt	281
<i>Michaël N. van der Meer</i>	

Isaiah 2 in the Septuagint	317
<i>Takamitsu Muraoka</i>	
The Text of Isaiah 26:9–19 in the Syriac Odes	341
<i>Wido van Peursen</i>	
Of Translation and Revision: From Greek Isaiah to Greek Jeremiah	359
<i>Albert Pietersma</i>	
Jacob of Edessa's Quotations and Revision of Isaiah	389
<i>Bas ter Haar Romeny</i>	
Dans un vase pur ou avec des psaumes? Une variante textuelle peu étudiée en Isa 66:20	407
<i>Adrian Schenker</i>	
Personal Names in the Septuagint of Isaiah	413
<i>Emanuel Tov</i>	
Bibliography of Arie van der Kooij	429
Index of Ancient Sources	439
Index of Modern Authors	461